

# Golamir

LÉČBA BOLESTI V KRKU

PRO DOSPĚLÉ  
A DĚTI  
1+ ROK

100%  
PŘÍRODNÍ  
A BIOLOGICKY  
ROZLOŽITELNÉ SLOŽENÍ

Zmírňuje bolest  
a chrání sliznici

Obsahuje **ActiFilmDOL**  
Rostlinný komplex

ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK  
Nařízení (EU) 2017/745



SPREJ BEZ OBSAHU ALKOHOLU

**Golamir** je zdravotnický prostředek, který **působí proti bolesti, pálení a obtížím při polykání** tím, že **chrání sliznici ústní části hltanu** před spouštěcí podráždění. Fyziologicky **zmírňuje bolest a chrání krk** prostřednictvím **nepřímého protizánětlivého působení**, které je výsledkem následujících mechanismů účinku:



Bariéra

Antioxidant

#### • Bariéra

Vytváří na sliznici aktivní film, který zmírňuje její přecitlivělost a chrání ji před působením vnějších látek.

#### • Antioxidant

Snižuje množství volných radikálů, které vznikají v důsledku zánětu sliznice.

Zároveň vytváří **prostředí, které není příznivé pro růst bakterií**. Příjemné aroma lesního ovoce a ostružin.

**Golamir díky svému složení a fyziologickému mechanismu účinku přináší úlevu od bolesti a chrání krk, přičemž zároveň bere ohled na lidský organismus a životní prostředí.**

#### INDIKACE

**Léčba podráždění a zánětu ústní části hltanu** při bolesti v krku, která může být způsobena virem, bakteriemi, alergeny nebo kontaktem s externími dráždivými látkami (kouř, smog a prach). Tento přípravek se může použít i při nachlazení, když krk dráždí hlen stékající z nosu.

#### Od 1 roku věku.

Může se používat i v kombinaci s farmakologickou léčbou, kterou předepsal lékař.

#### NÁVOD K POUŽITÍ

Lahvičku před použitím protřepejte. Doporučený způsob aplikace (do ústní části hltanu):

**Děti ve věku od 1 roku do 6 let:** 4 vstříky až 4x denně.

**Děti ve věku od 6 let a dospělí:** 4 vstříky až 8x denně.

U mladších dětí je možné přípravek vstříknout na vnitřní stranu tváře, aby ho postupně spolcky.

V kartonovém obalu je uzavřený sáček s aplikačním nástavcem. Při prvním použití odstraňte z lahvičky hliníkový uzávěr a nahradte ho aplikačním nástavcem. **Golamir** se může užívat i dlouhodobě. Pokud příznaky přetrvávají, poradte se s lékařem nebo lékárníkem. Nepoužívejte v případě přecitlivělosti nebo alergie na jednu nebo více složek. **Golamir** je obecně dobře snášen. Pokud však zpozorujete jakékoliv vedlejší účinky, které lze připsat přípravku nebo jeho užívání, oznamte to lékaři a/nebo lékárníkovi a také společnosti Aboca, která je výrobcem přípravku. K tomuto účelu použijte kontaktní údaje uvedené v této příbalové informaci. V případě závažných nepříznivých událostí informujte i příslušný orgán ve vaší zemi.

Na základě dostupných informací nejsou ve všeobecné populaci známe ani předpokládané žádné případy předávkování. Na základě dostupných informací se nepředpokládají žádné interakce přípravku **Golamir** s jinými zdravotnickými prostředky, léky ani potravinami.

#### SLOŽENÍ

**Golamir** je **100% přírodní a biologicky rozložitelný** přípravek, který obsahuje rostlinný komplex ActiFilm DOL. Neobsahuje žádné syntetické, polosyntetické ani geneticky modifikované látky a při jeho výrobních procesech se nepoužívají žádná rozpouštědla ani jiné chemicky syntetizované látky.

1 ml přípravku obsahuje: rostlinný komplex **ActiFilm DOL** 25 mg, který obsahuje **taniny, flavonoidy, pryskyřice a polysacharidy** (extrakční frakce řepiku lékařského získaná metodou LPME, extrakční frakce myrhorníku, dehydrovaný gel z listů aloe vera), rostlinný glycerin, vodu, citronovou šťávu, xantanovou gumu, jablečnou šťávu, přírodní aroma lesního ovoce a ostružin.

Neobsahuje umělé konzervační látky ani sladidla.

Jeden vstřík odpovídá cca 0,17 ml.

**Společnost Aboca v rámci svého výzkumu vyvinula exkluzivní technologický postup extrakce nazývaný LPME (mikroextrakce kapalnou fází), díky kterému lze z přírodních látek získat komplexní, koncentrované a ověřené extrakční frakce.**

**Golamir** se hodnotí z hlediska následujících tří parametrů, kterými společnost Aboca zabezpečuje kvalitu těchto komplexních přírodních přípravků.

- 1. Metabolomické digitální jedinečné profily s využitím technologie blízké infračervené spektroskopie (NIRS), kterými se validuje výrobní proces přírodního přípravku**
- 2. Test přilnavosti**  
*ověřující bariéru a ochranné působení na buňky hltanu*
- 3. Obsah taninů  $\geq 0,05\%$**

#### SKLADOVÁNÍ A DATUM POUŽITELNOSTI

Skladujte při pokojové teplotě mimo zdrojů tepla a chraňte před světlem. Uchovávejte mimo dosah dětí. Datum použitelnosti se vztahuje na správně skladovaný přípravek v neporušeném balení. Viz datum použitelnosti uvedené na obalu. Nepoužívejte po datu použitelnosti. Doporučuje se ponechat si kartonový obal.

#### PRODEJNÉ BALENÍ

30ml skleněná lahvička s aplikačním nástavcem.

**DATUM POSLEDNÍ REVIZE:** 09/2025

**OBALOVÉ MATERIÁLY**  
Přípravek zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

**Kartonový obal** PAP 21 > Kartonový papír  
**Příbalová informace** PAP 22 > Papír  
**Lahvička** GL 72 > Sklo  
**Aplikační nástavec** C/PP 92 > Převážně plast  
**Sáček** PP 5 > Plast  
**Uzávěr** C/ALU 90 > Převážně hliník

Aboca

#### PRO ZDRAVÍ DNES I ZÍTRA

Již více než 40 let hledá společnost Aboca v přírodě řešení, která prospívají lidskému zdraví a zároveň respektují lidské tělo a životní prostředí.

#### VÝZKUM SPOLEČNOSTI ABOCA

Známe terapeutický potenciál komplexních přírodních látek a přenášíme je ze světa tradic do světa inovací v souladu s kritérii medicíny založené na důkazech a systémové medicíny.

#### 100% PŘÍRODNÍ: OD PŘÍRODY K HOTOVÉMU PRODUKTU

Naše produkty jsou vyráběny pomocí vertikálně integrovaného systému, který pokrývá vše od ekologického zemědělství po vědecký výzkum a výrobu. V průběhu tohoto procesu se vyhýbáme používání chemicky syntetizovaných a biologicky nerozložitelných látek.

#### UDRŽITELNÁ ZDRAVOTNÍ PÉČE

Zdraví není jen pro dobro jednotlivce, ale pro dobro všech. Proto nelze dosáhnout skutečného zdraví bez udržitelnosti. Jsme certifikovaná společensky a environmentálně odpovědná společnost (Benefit Corporation). Naším formálním závazkem je přispívat svou prací k rozvoji společnosti a ochraně životního prostředí. Pokud se chcete dozvědět více o našich produktech, navštivte adresu [www.aboca.com](http://www.aboca.com).

ZDRAVOTNICKÝ PROSTŘEDEK třídy IIa

**Aboca S.p.A. Società Agricola**  
Località Aboca, 20 – 52037 Sansepolcro (AR) – Italia – [www.aboca.com](http://www.aboca.com)

# Golamir

LIEČBA BOLESTI HRDLA

PRE DOSPELÝCH  
A DETI  
1+ ROK

100%  
PRÍRODNÉ  
A BIOLOGICKY  
ROZLOŽITEĽNÉ ZLOŽENIE

Zmierňuje bolesť  
a chráni sliznicu

Obsahuje ActiFilm DOL  
Rastlinný komplex

ZDRAVOTNÍCKA POMÔCKKA  
Nariadenie (EÚ) 2017/745



SPREJ BEZ OBSAHU ALKOHOĽU

**Golamir** je zdravotnícka pomôcka, ktorá **pôsobí proti bolesti, páleniu a ťažkostiam pri prehltaní** tým, že **chráni sliznicu ústnej časti hltana** pred spúšťačmi podráždenia. Fyziologicky **zmierňuje bolesť a chráni hrdlo** prostredníctvom **nepriameho protizápalového pôsobenia**, ktoré je výsledkom nasledujúcich mechanizmov účinku:



Bariéra

Antioxidant

#### • Bariéra

Vytvára na sliznici aktívny film, ktorý zmierňuje jej precitlivosť a chráni ju pred pôsobením vonkajších látok.

#### • Antioxidant

Znižuje množstvo voľných radikálov, ktoré vznikajú v dôsledku zápalu sliznice.

Zároveň vytvára **prostredie, ktoré nie je priaznivé pre rast baktérií**. Prijemná aróma lesného ovocia a černíc.

**Golamir vďaka svojmu zloženiu a fyziologickému mechanizmu účinku prináša úľavu od bolesti a chráni hrdlo, pričom zároveň berie ohľad na ľudský organizmus a prostredie.**

#### INDIKÁCIE

**Liečba podráždenia a zápalu ústnej časti hltana** pri bolesti hrdla, ktorá môže byť spôsobená vírusmi, baktériami, alergénmi alebo kontaktom s externými dráždivými látkami (dym, smog a prach). Tento produkt sa môže použiť aj pri prechladnutí, keď hrdlo dráždi hlien stekajúci z nosa.

**Môže sa používať od 1 roka.**

Môže sa používať aj v kombinácii s farmakologickou liečbou, ktorú predpísal lekár.

#### NÁVOD NA POUŽITIE

Fľaštičku pred použitím zatrasť. Odporúčany spôsob aplikácie (do ústnej časti hltana):

**Deti vo veku od 1 do 6 rokov:** 4 streknutia až 4-krát denne.

**Deti vo veku od 6 rokov a dospelí:** 4 streknutia až 8-krát denne.

U mladších detí je možné produkt streknúť na vnútornú stranu líc, aby ho postupne prehltli. V kartónovom obale je uzavretá fľaštička s aplikacným nastavcom. Pri prvom použití odstráňte z fľaštičky hliníkový uzáver a nahraďte ho aplikacným nastavcom. **Golamir** sa môže užívať aj dlhodobo. Ak príznaky pretrvávajú, poraďte sa s lekárom alebo lekárnikom.

Nepoužívajte, ak ste precitlivý alebo alergický na jednu alebo viacero zložiek. **Golamir** je vo všeobecnosti dobre znášaný. Ak však spozorujete akékoľvek vedľajšie účinky, ktoré možno pripísať produktu alebo jeho užívaniu, oznámte to lekárovi a/alebo lekárnikovi a takisto spoločnosti Aboca, ktorá je výrobcom produktu. Na tento účel použite kontaktné údaje uvedené v tejto príbalovej informácii. V prípade závažných nežiaducich udalostí informujte aj príslušný orgán vo vašej krajine. Na základe dostupných informácií nie sú vo všeobecnej populácii známe ani predpokladané žiadne prípady predávkovania.

Na základe dostupných informácií sa nepredpokladajú žiadne interakcie produktu **Golamir** s inými zdravotníckymi pomôckami, liekmi ani potravinami.

#### ZLOŽENIE

**Golamir** je **100% prírodný a biologicky rozložiteľný** produkt, ktorý obsahuje rastlinný komplex ActiFilm DOL.

Neobsahuje žiadne syntetické, polosyntetické ani geneticky modifikované látky a pri jeho výrobných procesoch sa nepoužívajú žiadne rozpúšťadlá ani iné chemicky syntetizované látky.

1 ml produktu obsahuje: rastlinný komplex **ActiFilm DOL** 25 mg, ktorý obsahuje **taniny, flavonoidy, živice a polysacharidy** (extrakčná frakcia repika lekárskeho získaná metódou LPME, extrakčná frakcia myrhovníka, dehydrovaný gél z listov aloe vera), rastlinný glycerín, vodu, citrónový šťavu, xantánovú gumu, jablkovú šťavu, prírodné arómy lesného ovocia a černíc. Neobsahuje umelé konzervačné látky ani sladidlá.

Jedno streknutie zodpovedá cca 0,17 ml.

**Spoločnosť Aboca v rámci svojho výskumu vyvinula exkluzívny technologický postup extrakcie nazývaný LPME (mikroextrakcia kvapalnou fázou), vďaka ktorému možno z prírodných látok získať komplexné, koncentrované a overené extrakčné frakcie.**

**Golamir** sa hodnotí z hľadiska nasledujúcich troch parametrov, ktorými spoločnosť Aboca zabezpečuje kvalitu týchto komplexných prírodných produktov.

- 1. Metabolomické digitálne jedinečné profily s využitím technológie blízkej infračervenej spektroskopie (NIRS), ktorými sa validuje výrobný proces prírodného produktu**
- 2. Test priľnavosti**  
overujúci bariéru a ochranné pôsobenie na bunky hltana
- 3. Obsah tanínov  $\geq 0,05$  %**

#### SKLADOVANIE A DÁTUM POUŽITELNOSTI

Skladujte pri izbovej teplote mimo zdrojov tepla a chráňte pred svetlom.

Uchovávajte mimo dosahu detí. Dátum použiteľnosti sa vzťahuje na správne skladovaný produkt v neporušenom balení. Pozri dátum použiteľnosti uvedený na obale. Nepoužívajte po dátume použiteľnosti.

Odporúča sa ponechať si kartónový obal.

#### PREDAJNÉ BALENIE

30 ml sklenená fľaštička s aplikacným nastavcom.

**DÁTUM POSLEDNEJ REVÍZIE:** 09/2025



#### MATERIÁLY BALENIA

Produkt zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Kartónový obal PAP 21 > Kartónový papier

Príbalová informácia PAP 22 > Papier

Fľaštička GL 72 > Sklo

Aplikačný nastavec C/PP 92 > Prevažne plast

Vrecko PP 5 > Plast

Uzáver C/ALU 90 > Prevažne hliník

Aboca

#### PRE ZDRAVIE DNES I ZAJTRA

Spoločnosť Aboca viac než 40 rokov hľadá v prírode riešenia, ktoré prospievajú ľudskému zdraviu, pričom zároveň rešpektujú ľudský organizmus a životné prostredie.

#### VÝSKUM SPOLOČNOSTI ABOCA

Poznáme terapeutický potenciál komplexných prírodných látok a prinášame ich zo sveta tradícií do sveta inovácií v súlade s kritériami medicíny založenej na dôkazoch a systémovej medicíny.

#### 100% PRÍRODNÉ: Z PRÍRODY AŽ PO HOTOVÝ PRODUKT

Naše produkty sa vyrábajú vertikálne integrovaným systémom, ktorý pokrýva všetko od ekologického poľnohospodárstva cez vedecký výskum až po výrobu. Počas celého tohto procesu sa vyhýbame používaniu chemicky syntetizovaných a biologicky nerozložiteľných látok.

#### UDRŽATEĽNÁ ZDRAVOTNÁ STAROSTLIVOSŤ

Zdravie neslúži len pre dobro jednotlivca, ale pre dobro všetkých. To je dôvod, prečo skutočné zdravie nie je možné dosiahnuť bez udržateľnosti. Sme certifikovaná sociálne a environmentálne zodpovedná spoločnosť (Benefit Corporation).

Naším formálnym záväzkom je byť prostredníctvom našej práce prínosom pre spoločenstvo a životné prostredie.

Ak sa chcete dozvedieť viac o našich produktoch, navštívte adresu [www.aboca.com](http://www.aboca.com).

ZDRAVOTNÍCKA POMÔCKKA triedy IIa 0477

Aboca S.p.A. Società Agricola

Località Aboca, 20 – 52037 Sansepolcro (AR) – Italia – [www.aboca.com](http://www.aboca.com)

FSC

CZLEA\_GOMI-A